



**EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO**

**Bryssel, 13. kesäkuuta 2012
(OR. en)**

10449/12

**Toimielinten välinen asia:
2011/0431 (APP)**

LIMITE

**FREMP 81
JAI 366
COSCE 17
COHOM 122
OC 292**

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: NEUVOSTON ASETUS Euroopan unionin perusoikeusviraston
monivuotisen toimintakehyksen vahvistamisesta vuosiksi 2013–2017
YHTEINEN NÄKEMYS
Kroatian kuuleminen päättyy 22.6.2012

NEUVOSTON PÄÄTÖS N:o .../2012/EU,

annettu ...,

**Euroopan unionin perusoikeusviraston monivuotisen toimintakehyksen
vahvistamisesta vuosiksi 2013–2017**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 352 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän,¹

noudattaa erityistä lainsäätämisyksitystä,

¹ EUVL C , , s. .

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Pitäen mielessä Euroopan unionin perusoikeusviraston, jäljempänä 'virasto', perustamisen tavoitteet ja jotta virasto voi suorittaa tehtävänsä asianmukaisesti, sen toiminnan kohdealat on määritettävä tarkoin viisi vuotta kattavassa monivuotisessa toimintakehyksessä, kuten Euroopan unionin perusoikeusviraston perustamisesta 15 päivänä helmikuuta 2007 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 168/2007¹ säädetään.
- (2) Neuvosto vahvisti ensimmäisen monivuotisen toimintakehyksen asetuksen (EY) N:o 168/2007 täytäntöönpanosta monivuotisen toimintakehyksen hyväksymiseksi Euroopan unionin perusoikeusvirastolle vuosiksi 2007–2012 28 päivänä helmikuuta 2008 tehdyllä päätöksellä 2008/203/EY².
- (3) Monivuotista toimintakehystä olisi toteutettava ainoastaan unionin oikeuden soveltamisalalla.
- (4) Monivuotisen toimintakehyksen olisi oltava unionin painopistealojen mukainen niin, että siinä otetaan asianmukaisesti huomioon Euroopan parlamentin päätöslauselmista ja neuvoston päätelmistä johtuvat linjaukset perusoikeuksien alalla.
- (5) Monivuotisessa toimintakehyksessä olisi otettava asianmukaisesti huomioon perusoikeusviraston taloudelliset resurssit ja henkilöresurssit.

¹ EUVL L 53, 22.2.2007, s. 1.

² EUVL L 63, 7.3.2008, s. 14.

- (6) Monivuotisen toimintakehyksen olisi sisällettävä säännöksiä, joiden tarkoituksena on varmistaa täydentävyys muiden unionin elinten, laitosten ja virastojen sekä Euroopan neuvoston ja muiden perusoikeuksien alalla toimivien kansainvälisten järjestöjen tehtävien kanssa. Tämän monivuotisen toimintakehyksen kannalta tärkeimmät unionin virastot ja elimet ovat Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 439/2010¹ perustettu Euroopan turvapaikka-asioiden tukivirasto (EASO), neuvoston asetuksella (EY) N:o 2007/2004² perustettu Euroopan operatiivisesta ulkorajayhteistyöstä huolehtiva virasto (Frontex), neuvoston päätöksellä 2008/381/EY³ perustettu Euroopan muuttoliikeverkosto, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1922/2006⁴ perustettu Euroopan tasa-arvoinstituutti (EIGE), Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 45/2001⁵ perustettu Euroopan tietosuojavaltuutettu, neuvoston päätöksellä 2002/187/YOS⁶ perustettu Euroopan oikeudellisen yhteistyön yksikkö Eurojust, neuvoston päätöksellä 2009/371/YOS⁷ perustettu Euroopan poliisivirasto (Europol), neuvoston päätöksellä 2005/681/YOS⁸ perustettu Euroopan poliisiakatemia (CEPOL), Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 1077/2011⁹ perustettu vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaava eurooppalainen virasto (tietotekniikkavirasto) ja neuvoston asetuksella (ETY) N:o 1365/75¹⁰ perustettu Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiö (Eurofound).

¹ EUVL L 132, 29.5.2010, s. 11.

² EUVL L 349, 25.11.2004, s. 1.

³ EUVL L 131, 21.5.2008, s. 7.

⁴ EUVL L 403, 30.12.2006, s. 9.

⁵ EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁶ EYVL L 63, 6.3.2002, s. 1.

⁷ EUVL L 121, 15.5.2009, s. 37.

⁸ EUVL L 256, 1.10.2005, s. 63.

⁹ EUVL L 286, 1.11.2011, s. 1.

¹⁰ EYVL L 139, 30.5.1975, s. 1.

- (7) Monivuotisen toimintakehyksen olisi sisällettävä rasismiin, muukalaisvihan ja niihin liittyvän suvaitsemattomuuden torjunta perusoikeusviraston toiminnan kohdealoina.
- (8) Koska unioni pitää köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen torjuntaa tärkeänä ja on tehnyt siitä yhden Eurooppa 2020 -kasvustrategian viidestä tavoitteesta, viraston olisi kerätessään ja levittäessään tietoja tällä päätöksellä vahvistetuilta kohdealoilta otettava huomioon ne taloudelliset ja sosiaaliset edellytykset, jotka mahdollistavat perusoikeuksien toteutumisen käytännössä.
- (9) Virasto voi toimia monivuotisessa toimintakehyksessä määritettyjen kohdealojen ulkopuolella Euroopan parlamentin, neuvoston tai komission pyynnöstä asetuksen (EY) N:o 168/2007 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti ja viraston taloudellisten resurssien ja henkilöresurssien sallimissa rajoissa. Eurooppa-neuvoston hyväksymässä Tukholman ohjelmassa – Avoin ja turvallinen Eurooppa kansalaisia ja heidän suojeluaan varten –¹ edellytetään, että toimielimet hyödyntävät täysimääräisesti viraston asiantuntemusta ja tarvittaessa pyytävät virastolta sen toimeksiannon mukaisesti neuvoja perusoikeuksiin vaikuttavien politiikkojen ja lainsäädännön kehittämisessä,
- (10) Komissio on kuullut ehdotusta valmistellessaan viraston hallintoneuvostoa ja saanut kirjallisia huomautuksia 18 päivänä lokakuuta 2011,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

¹ EUVL C 115, 4.5.2010, s. 1.

1 artikla

Monivuotinen toimintakehys

1. Perustetaan monivuotinen toimintakehys Euroopan unionin perusoikeusvirastolle, jäljempänä 'virasto', ohjelmakaudeksi 2013–2017.
2. Virasto hoitaa asetuksen (EY) N:o 168/2007 4 artiklan 1 kohdassa määritetyt tehtävät tämän päätöksen 2 artiklassa määritellyillä kohdealoilla asetuksen (EY) N:o 168/2007 3 artiklan mukaisesti.

2 artikla

Kohdealat

Kohdealat ovat seuraavat:

- a) oikeuden saatavuus;
- b) rikoksen uhrit, mukaan lukien korvaaminen rikoksen uhreille;
- c) tietoyhteiskunta ja erityisesti yksityiselämän kunnioitus ja henkilötietojen suoja;
- d) romanien osallistaminen;
- e) oikeudellinen yhteistyö, lukuun ottamatta yhteistyötä rikosasioissa;

- f) lapsen oikeudet;
- g) syrjintä, joka perustuu sukupuoleen, rotuun, ihonväriin, etniseen tai yhteiskunnalliseen alkuperään, geneettisiin piirteisiin, kieleen, uskontoon tai vakaumukseen, poliittisiin tai muihin mielipiteisiin, kansalliseen vähemmistöön kuulumiseen, varallisuuteen, syntyperään, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen;
- h) maahanmuutto ja maahanmuuttajien kotouttaminen, viisumiasiat sekä rajavalvonta ja turvapaikka-asiat;
- i) rasismi, muukalaisviha ja niihin liittyvä suvaitsemattomuus.

3 artikla

Täydentävyys ja yhteistyö muiden elinten kanssa

1. Virasto huolehtii asianmukaisesta yhteistyöstä ja koordinoinnista muiden asiaankuuluvien unionin elinten, laitosten ja virastojen, jäsenvaltioiden, kansainvälisten järjestöjen ja kansalaisyhteiskunnan kanssa asetuksen (EY) N:o 168/2007 7, 8 ja 10 artiklan mukaisesti tämän monivuotisen toimintakehyksen panemiseksi täytäntöön.
2. Virasto käsittelee sukupuolen perusteella tapahtuvaa syrjintää vain osana 2 artiklan g alakohdan puitteissa tekemäänsä työtä ja siinä määrin kuin se on tämän työn kannalta olennaista, ottaen huomioon, että Euroopan tasa-arvoinstituutin (EIGE) asiana on kerätä tietoja sukupuolten tasa-arvosta ja sukupuolen perusteella tapahtuvasta syrjinnästä. Virasto ja EIGE tekevät yhteistyötä 22 päivänä marraskuuta 2010 tehdyn yhteistyösopimuksen mukaisesti.

3. Virasto tekee yhteistyötä Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön (Eurofound) kanssa 8 päivänä lokakuuta 2009 tehdyn yhteistyösopimuksen mukaisesti ja Euroopan operatiivisesta ulkorajayhteistyöstä huolehtivan viraston (Frontex) kanssa 26 päivänä toukokuuta 2010 tehdyn yhteistyösopimuksen mukaisesti. Lisäksi se tekee yhteistyötä Euroopan turvapaikka-asioiden tukiviraston (EASO), Euroopan muuttoliikeverkoston, Euroopan oikeudellisen yhteistyön yksikön Eurojustin, Euroopan poliisiviraston (Europol), Euroopan poliisiakatemia (CEPOL) ja vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisen tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavan eurooppalaisen viraston (tietotekniikkavirasto) kanssa niiden kanssa myöhemmin tehtävien yhteistyösopimusten mukaisesti. Yhteistyö näiden elinten kanssa rajoitetaan toimiin, jotka kuuluvat tämän päätöksen 2 artiklassa vahvistettujen kohdealojen soveltamisalaan.
4. Virasto suorittaa tehtävänsä tietoyhteiskunnan ja erityisesti yksityisyydensuojan ja henkilötietojen suojelun alalla, tämän kuitenkin rajoittamatta Euroopan tietosuojavaltuutetun velvollisuutta varmistaa, että unionin toimielimet ja elimet kunnioittavat luonnollisten henkilöiden perusoikeuksia ja -vapauksia ja erityisesti heidän oikeuttaan yksityisyyteen, asetuksen (EY) N:o 45/2001 46 ja 47 artiklassa säädettyjen tietosuojavaltuutetun tehtävien ja toimivaltuuksien mukaisesti.

5. Virasto sovittaa toimintansa yhteen Euroopan neuvoston toiminnan kanssa asetuksen (EY) N:o 168/2007 9 artiklan ja siinä tarkoitetun, Euroopan unionin perusoikeusviraston ja Euroopan neuvoston välisestä yhteistyöstä Euroopan yhteisön ja Euroopan neuvoston välillä tehdyn sopimuksen¹ mukaisesti.

4 artikla

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2013.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

¹ EUVL L 186, 15.7.2008, s. 7.